

# DENON

**Управляющая док-станция для плеера iPod**

# ASD-3N

---

**Руководство пользователя**



iPod – товарный знак компании Apple Inc.,  
зарегистрированный в США и других странах.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

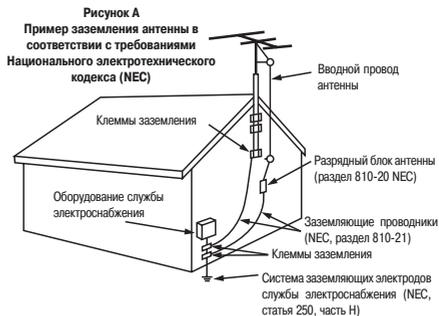
1. Прочтите инструкции — Прежде чем пользоваться док-станцией, обязательно прочтите все инструкции по безопасности и эксплуатации.
2. Сохраните инструкции — Инструкции по безопасности и эксплуатации следует хранить для последующего обращения к ним в будущем.
3. Обращайте внимание на предупреждения — Соблюдайте требования предупреждений, имеющихся на док-станции и в инструкции по эксплуатации.
4. Следуйте инструкциям — Необходимо соблюдать требования всех инструкций по работе и эксплуатации док-станции.
5. Чистка — Перед чисткой отключите док-станцию от розетки электросети. Не следует пользоваться жидкими или аэрозольными чистящими средствами.
6. Принадлежности — Не пользуйтесь принадлежностями, не рекомендованными производителем док-станции, они могут быть источником опасности.
7. Вода и сырость — Не пользуйтесь док-станцией поблизости от воды или в сырой атмосфере (рядом с ванной, умывальником, кухонной раковиной или стиральной машиной, в сыром подвале, около плавательного бассейна и т.п.).
8. Аксессуары — Не устанавливайте док-станцию на неустойчивом передвижном столике, подставке, штативе, полке или столе. В случае падения док-станция может нанести серьезную травму ребенку или взрослому и получить значительные повреждения. Используйте только рекомендованные производителем или продаваемые в комплекте с док-станцией аксессуары. Крепление док-станции следует производить согласно инструкциям производителя и с применением только рекомендованных крепежных приспособлений.

9. Перемещать передвижной столик с установленной на нем док-станцией следует с осторожностью. Резкие остановки, приложение чрезмерного усилия и неровности пола могут привести к опрокидыванию столика с док-станцией.



10. Вентиляция — Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы изделия, а также для защиты от перегрева, поэтому их нельзя закрывать или загромождать. Чтобы не блокировать вентиляционные отверстия, ни в коем случае не ставьте док-станцию на кровать, диван, ковер или иные подобные поверхности. Нельзя устанавливать изделие в закрытые секции книжного шкафа или стеллажа, если там не обеспечена надлежащая вентиляция или на соблюдены иные требования инструкции производителя.
11. Источник питания — Док-станция должна работать от источника электропитания только того типа, который указан на табличке паспортных данных док-станции. Если у вас нет уверенности относительно типа Вашей домашней электросети, обратитесь по месту покупки док-станции или в местную компанию электроснабжения. При использовании изделиями, предназначенными для работы с питанием от батареек аккумуляторов или других источников, смотрите данные инструкции по эксплуатации.
12. Заземление или использование асимметричной штепсельной вилки — Провод питания док-станции может иметь

асимметричную штепсельную вилку (у которой одна контактная пластина шире другой) для подключения к сети переменного тока. Вилка входит в розетку только в одном положении. Это мера обеспечения безопасности. Если вилка не вставляется полностью в розетку, попробуйте перевернуть штепсель. Если вилка не вставляется и после этого, обратитесь к электрику для замены Вашей устаревшей розетки. Не пренебрегайте защитным назначением асимметричной вилки.



13. Защита провода питания — Провод питания следует проложить по такому маршруту, где мала вероятность, что на него наступят ногами или прищипят предметами, установленными вплотную или поверх провода. Особое внимание следует обращать на состояние провода в месте его соединения с вилкой, у электрической розетки и в точке вывода провода из док-станции.
14. Заземление наружной антенны — Если изделие подключено к наружной антенне или проводной системе, позаботьтесь о том, чтобы антенна или проводная система были заземлены для обеспечения защиты от бросков напряжения и накопления статического заряда. В статье 810 Национального электротехнического кодекса, ANSI/NFPA 70, приведена информация относительно правильного заземления антенной мачты и поддерживающей конструкции, заземления вводного провода антенны, идущего к разрядному блоку, размеру проводников заземления, расположения разрядного блока антенны, подключения к заземляющим электродам, а также требованиям к заземляющим электродам. См. рис. А.
15. Гроза — Для защиты док-станции при грозе, а также когда устройством на длительные периоды времени остается без использования и присмотра, отключайте провод питания от розетки электросети и отсоединяйте антенну или проводную систему. Это предотвратит повреждение док-станции грозовыми разрядами или бросками напряжения в сети.
16. Линии электропередачи — Наружную антенную систему не следует располагать вблизи воздушных линий электропередачи, линий электрических осветительных или силовых сетей, а также там, где возможно ее падение на такие линии. При установке наружной антенной системы необходима предельная осторожность, чтобы предотвратить ее соприкосновения с линиями электропередачи, так как последствия такого контакта могут оказаться фатальными.

18. Перегрузка – Не перегружайте розетки электросети, удлинители или встроенные разъемы питания устройств, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
19. Попадание посторонних предметов и жидкости внутрь корпуса – Ни в коем случае не просовывайте никакие предметы в отверстия корпуса, так как они могут коснуться точек опасного напряжения или накоротко замкнуть токопроводящие детали, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не проливайте никакие жидкости на док-станцию.
20. Техническое обслуживание – Не пытайтесь самостоятельно производить ремонт или техническое обслуживание док-станции, так как вскрытие корпуса может подвергнуть вас воздействию опасного напряжения или иных опасных факторов. Для выполнения всех работ по техобслуживанию обращайтесь к квалифицированным специалистам.
21. Неисправности, требующие проведения технического обслуживания – В указанных ниже случаях отключайте док-станцию от электросети и обращайтесь к квалифицированным специалистам для проведения ремонта или технического обслуживания устройства:
  - a) Если поврежден провод питания или его штепсель;
  - b) Если на устройство пролита жидкость или внутрь корпуса попал посторонний предмет;
  - c) Если устройство попало под дождь или облито водой;
  - d) Если изделие не работает надлежащим образом в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Пользуйтесь только теми средствами управления, которые указаны в инструкции по эксплуатации, поскольку неверная настройка других средств управления может привести к повреждениям устройства, зачастую требующим дорогостоящей работы квалифицированного персонала для восстановления нормальной работы док-станции.
  - e) Если док-станции уронили или повредили каким-либо иным образом;
  - f) Если док-станция проявляет явные изменения в качестве работы - это указывает на необходимость технического обслуживания.
22. Запасные части – Следите за тем, чтобы запасные части, используемые для замены дефектных деталей специалистом сервисной службы части, были рекомендованы к применению изготовителем док-станции или имели такие же характеристики, как оригинальные детали. Несанкционированные изготовителем замены могут привести к возгоранию, поражению электрическим током или иным опасным последствиям.
23. Проверка безопасности – После проведения любого технического обслуживания или ремонта, попросите сервисного специалиста провести проверку на соответствие требованиям безопасности, чтобы определить, находится ли устройство в надлежащем рабочем состоянии.
24. Монтаж на стене или потолке – Устройство следует крепить к стене или потолку только в соответствии с рекомендациями изготовителя.
25. Тепло – Док-станцию следует располагать на удалении от источников тепла типа, таких как радиаторы, бытовые обогреватели, кухонные плиты и прочие тепловыделяющие устройства (включая усилители).

### • ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Компания D&M Holdings Inc., являющаяся владельцем торговой марки Denon, настоящим заявляет, что изделие ASD-3N удовлетворяет существенно важным требованиям и прочим положениям Директивы 1999/5/EC, имеющим отношение к изделию, а также соответствует требованиям стандартов EN60950, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 и EN50371. За консультацией по поводу декларации о соответствии можно обратиться к нашему представителю в Европе – компании DENON Europe.

DENON EUROPE

Подразделение D&M Germany GmbH  
An der Landwehr 19, Nettetal,  
D-41334 Germany

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Чтобы полностью отключить док-станцию от сетевого электропитания, выньте штепсель провода питания из розетки электросети. Пользователь должен иметь удобный доступ к штепселю, используемому для полного отключения питания

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Не следует блокировать вентиляцию, закрывая вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, портьеры и т.п.
- Не следует ставить на устройство источники открытого огня (например, горящие свечи).
- Соблюдайте местные нормы и правила в отношении утилизации аккумуляторов.
- Не устанавливайте док-станцию в месте, где возможно попадание на нее капель или брызг жидкости.
- Не ставьте на устройство наполненные жидкостью емкости (например, вазы).

### ПАМЯТКА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

- Избегайте высоких температур.
- При установке док-станции на полке или подставке обеспечьте условия для достаточного рассеивания тепла.
- Аккуратно обращайтесь с проводом питания. Отключая провод от розетки электросети, беритесь за корпус штепселя, а не за провод.
- Оберегайте док-станцию от сырости, воды или пыли.
- Если собираетесь пользоваться док-станцией в течение продолжительного времени, выньте штепсель провода питания из розетки.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь изделия.
- Избегайте контакта док-станции с инсектицидами, бензином и растворителями.
- Ни в коем случае не разбирайте и не модифицируйте устройство.

### ПАМЯТКА ПО УТИЛИЗАЦИИ:

Упаковочные материалы док-станции пригодны для переработки и повторного использования. Пожалуйста, утилизируйте все материалы в соответствии с местными правилами утилизации.

При утилизации изделия соблюдайте местные правила и правовые нормы.

Запрещается выбрасывать или сжигать аккумуляторы – утилизируйте их в соответствии с местными правилами утилизации аккумуляторов.

Док-станция и прилагаемые аксессуары, за исключением аккумуляторов, являются изделиями, к которым применимы требования директивы WEEE (директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования).



### 1. ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ

Док-станция, если она установлена в соответствии с инструкциями настоящего Руководства, удовлетворяет требованиям R&TTE (директива ЕС о радио- и телекоммуникационном оборудовании). Модификация устройства может привести к излучению вредных радио- и электромагнитных помех.

### 2. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Антенна данного изделия должна располагаться на расстоянии не менее 20 см от людей.
- Данное устройство и его антенна не должны совместно располагаться или работать с какой-либо иной антенной или передающим устройством.

## Содержание

<b>Введение</b>	<b>Воспроизведение</b>
<b>Прилагаемые аксессуары</b> ..... 2	<b>Воспроизведение плеера iPod®</b> ..... 16
<b>Меры предосторожности в обращении с док-станцией</b> .. 2	Подготовительные операции ..... 16
<b>О пульте дистанционного управления</b> ..... 2,3	Воспроизведение музыки и видео ..... 16, 17
Прежде чем пользоваться пультом ДУ ..... 2	Просмотр фотографий, хранящихся в iPod ..... 17
Установка батареек ..... 3	<b>Воспроизведение в сетевой аудиосистеме</b> ..... 17, 18
Диапазон действия пульта дистанционного управления ..... 3	Основная операция ..... 19
<b>Названия и функции частей док-станции</b> ..... 4	Прослушивание Интернет-радио ..... 20
Верхняя панель / передняя панель ..... 4	Регистрация Интернет-радиостанций в качестве избранных источников ..... 20, 21
Задняя панель ..... 4	Воспроизведение файлов, хранящихся на компьютере. 21, 22
Пульт дистанционного управления ..... 5	
<b>Соединения</b>	<b>Дополнительная информация</b> ..... 22
<b>Установка универсального адаптера на управляющей док-станции</b> ..... 6	<b>Диагностика и устранение неисправностей</b> ..... 23 - 24
<b>Соединение с устройствами, оборудованными разъемом «Dock Control» [Управление док-станцией] или «LAN» [Локальная сеть]</b> ..... 7	<b>Технические характеристики</b> ..... 25
Сетевая аудиосистема ..... 8, 9	
<b>Операции в меню графического интерфейса пользователя</b>	
<b>Пример отображения значка GUI в заголовке</b> ..... 10	
<b>Пример отображения стандартных значений параметров</b> ..... 10	
<b>Примеры отображения экранов GUI</b> ..... 10	
Пример: меню просмотра (главное меню) ..... 10	
Отображение средств навигации и позиции курсора ..... 11	
<b>Операции</b> ..... 11	
<b>Карта меню GUI</b> ..... 11	
<b>Настройка</b>	
<b>Меню «Network» [Сеть]</b> ..... 13	
<b>1</b> Пункт «Network Setup» [Сетевые настройки] ..... 13	
<b>2</b> Пункт «Network Information» [Сетевая информация] ..... 13	
<b>Меню «GUI» [Графический интерфейс пользователя]</b> . 14	
<b>1</b> Пункт «Screensaver» [Заставка] ..... 14	
<b>2</b> Пункт «Format» [Формат] ..... 14	
<b>3</b> Пункт «GUI time out» [Время ожидания GUI] ..... 14	
<b>Меню «Language» [Язык]</b> ..... 14	
<b>Меню «Other» [Дополнительные настройки]</b> ..... 15	
<b>1</b> Пункт iPod Charge [Зарядка iPod] ..... 15	
<b>2</b> Пункт Slide Show [Слайд-шоу] ..... 15	
<b>3</b> Пункт Interval [Интервал] ..... 15	
<b>4</b> Пункт Repeat [Повтор] ..... 15	
<b>5</b> Пункт «Random» [Случайная выборка] ..... 15	
<b>6</b> Пункт «Firmware Update» [Обновление программного обеспечения] ..... 15	

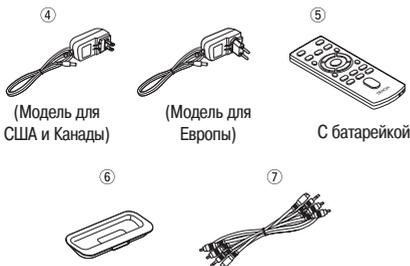
## Введение

Благодарим Вас за покупку этого изделия DENON. Чтобы обеспечить правильное управление работой устройства, пожалуйста, внимательно прочтите это руководство, прежде чем пользоваться док-станцией. После прочтения храните Руководство в надежном месте для обращения к нему за справочной информацией в будущем.

### Прилагаемые аксессуары

Проверьте наличие и исправность указанных ниже аксессуаров, входящих в комплект поставки.

1	Руководство пользователя.....	1
2	Гарантия (только для североамериканской модели) ....	1
3	Список сервисных станций.....	1
4	Сетевой адаптер (KSAFC0600150W1UV-1) .....	1
5	Пульт дистанционного управления.....	1
	• RC-1087: для модели белого цвета	
	• RC-1088: для модели черного цвета	
6	Универсальный адаптер (3 типа).....	по 1 каждого типа
7	Кабель для AV-сигналов/сигналов управления (Длина кабеля: около 2 м).....	1



### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не используйте сетевой адаптер иного типа, чем указанный. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Входящий в комплект поставки сетевой адаптер предназначен для использования только с данным изделием. Запрещается использовать его с другими устройствами.

### Меры предосторожности в обращении с док-станцией

Прежде чем пользоваться док-станцией, обратите внимание на приведенную ниже информацию.

- **Перемещение устройства**  
Во избежание замыканий или повреждений проводников соединительных кабелей перед перемещением док-станции обязательно отключайте провод питания от розетки электросети питания и отсоединяйте кабели, соединяющие док-станцию с другими компонентами аудиосистемы.
- **Меры предосторожности при использовании мобильных телефонов**  
Пользование мобильным телефоном вблизи от док-станции может привести к шумовым помехам. В таком случае следует отойти с телефоном подальше от док-станции.
- **Храните Руководство пользователя в надежном месте**  
После прочтения храните данное Руководство вместе с гарантийной картой в надежном месте.
- **Обращаем ваше внимание на то, что приведенные в Руководстве иллюстрации могут отличаться от реального вида устройства. Это сделано в целях большей наглядности.**

### О пульте дистанционного управления

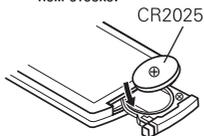
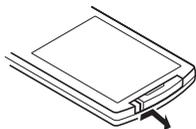
#### Прежде чем пользоваться пультом ДУ

Перед тем, как начать пользоваться пультом ДУ, удалите предохранительную изоляционную прокладку.



## Установка батарейки

- 1 Откройте заднюю крышку.
- 2 Вставьте батарейку, соблюдая правильную полярность, указанную маркировками в батарейном отсеке.



- 3 Вставьте заднюю крышку обратно.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

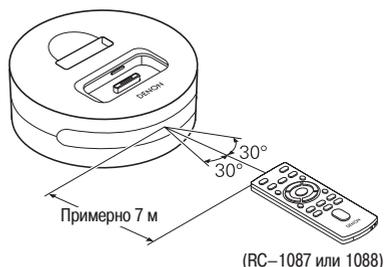
- Замените батарейку новой, если док-станция не реагирует на сигналы дистанционного управления, даже когда пульт ДУ оперирует очень близко к станции.
- Прилагаемая батарейка предназначена только для целей проверки работоспособности док-станции и пульта ДУ.
- Вставляя батарейку, обязательно расположите ее полюса в правильных направлениях, указанных маркировками в батарейном отсеке.
- Во избежание повреждения батарейки или утечки электролита:
  - Не подвергайте батарейку короткому замыканию, не разбирайте, не нагревайте и не выбрасывайте ее в огонь.
  - В случае утечки электролита из батарейки, тщательно вытрите электролит в батарейном отсеке и вставьте новую батарейку.
  - Выньте батарейку из пульта ДУ, если не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- Во время замены батарейки держите новую батарейку наготове, чтобы вставить ее как можно быстрее.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ВОЗМОЖНОСТЬ ВЗРЫВА В СЛУЧАЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕЙКОЙ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА.  
УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

## Диапазон действия пульта дистанционного управления

Оперируя пультом ДУ, нацеливайте его на датчик сигналов дистанционного управления на док-станции.



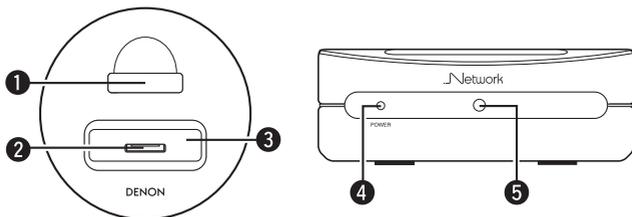
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Док-станция может реагировать на дистанционные команды неправильно или пульт ДУ может не действовать, если на датчик сигналов дистанционного управления будет падать прямой солнечный свет, яркий искусственный свет от флуоресцентной лампы инверторного типа или инфракрасный свет.

## Названия и функции частей док-станции

Верхняя панель / передняя панель

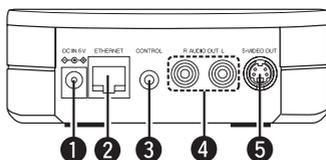
Информацию о кнопках, не поясняемых здесь, смотрите на страницах, указанных в круглых скобках ( ).



- 1 Гнездо для хранения пульта ДУ
- 2 Соединитель док-станции
- 3 Гнездо для универсального адаптера .....(5)

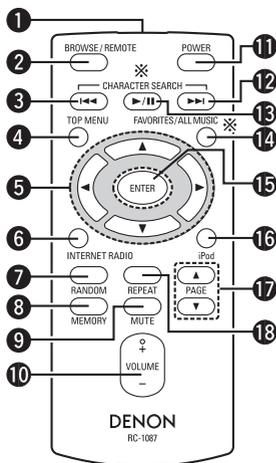
- 4 Индикатор «POWER» [Питание]  
Когда штексель сетевого адаптера вставлен в розетку электросети и на док-станцию подается питание, этот индикатор светится. Когда отображение графического интерфейса пользователя и подача аудиосигнала на выход прекращаются, индикатор гаснет.
- 5 Датчик сигналов дистанционного управления .....(3)

## Задняя панель



- 1 Входной разъем контура питания постоянным током «DC IN» .....(7)
- 2 Разъем ETHERNET .....(8)
- 3 Гнездо «CONTROL» [Управление] (стереофонический мини-разъем) .....(7)
- 4 Разъемы «AUDIO OUT» [Аудиовыход] .....(7)
- 5 Разъем «S-VIDEO OUT» [Выход формата S-VIDEO] ..(7)

## Пульт дистанционного управления



## ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда штепсель сетевого адаптера вставлен в розетку, док-станция находится в состоянии подключения к электросети. На время вашего длительного отсутствия или продолжительного периода неиспользования док-станции, пожалуйста, вынимайте штепсель сетевого адаптера из розетки.

- 12 Кнопка перехода скачком к следующему объекту (▶▶)
- 13 Кнопка воспроизведения/паузы (▶/||)
- 14 Кнопка «FAVORITES/ALL MUSIC» [Избранное/Вся музыка] ..... (20)  
При нажатии этой кнопки на мониторе появляется папка с избранными музыкальными файлами.
- 15 Кнопка «ENTER» [Ввод] ..... (15)
- 16 Кнопка меню iPod  
При нажатии этой кнопки на мониторе открывается меню iPod.
- 17 Кнопки «PAGE» [Страница] (Δ ▽)
- 18 Кнопка «REPEAT» [Повтор]

※ Функции «CHARACTER SEARCH» [Поиск символа] и «ALL MUSIC» [Вся музыка] с пульта ДУ не выполняются.

- 1 Передатчик сигналов дистанционного управления..(3)
- 2 Кнопка выбора режима iPod «BROWSE/REMOTE» [Просмотр/Дистанционное управление] ..... (17)
- 3 Кнопка перехода скачком к предыдущему объекту (◀◀)
- 4 Кнопка «TOP MENU» [Главное меню] ..... (11)  
При нажатии этой кнопки на мониторе открывается главное меню GUI.
- 5 Кнопки курсора (Δ ▽ ◀ ▶)
- 6 Кнопка меню «INTERNET RADIO» [Интернет-радио]. (17)  
При нажатии этой кнопки на мониторе открывается меню Интернет-радио.
- 7 Кнопка «RANDOM» [Случайный выбор]
- 8 Кнопка «MEMORY» [Память]
- 9 Кнопка «MUTE» [Выключение звука]  
Служит для временного выключения звука.
- 10 Кнопки «VOLUME» [Громкость]  
Служат для регулирования уровня громкости.
- 11 Кнопка «POWER» [Питание]  
При нажатии этой кнопки прекращают работать графический интерфейс пользователя и аудиовыход. Но даже в этом режиме (индикатор «POWER» погашен) iPod заряжается.

## Соединения

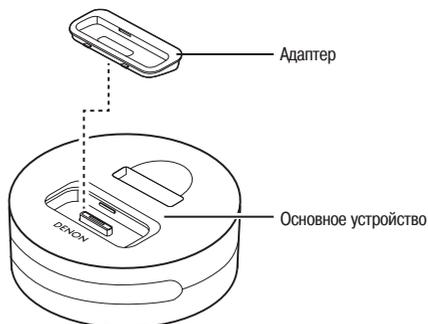
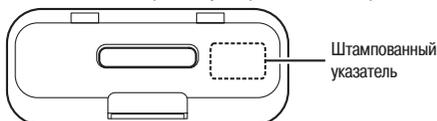
Установите прилагаемый универсальный адаптер, подходящий для вашего плеера iPod, в слот для универсального адаптера, имеющийся на управляющей док-станции.

### Установка универсального адаптера на управляющей док-станции



iPod – товарный знак компании Apple Inc., зарегистрированный в США и других странах.

Нижняя поверхность универсального адаптера

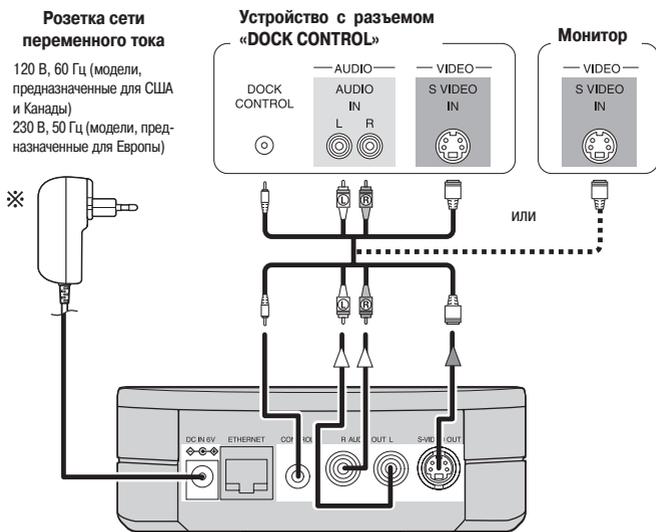


Штампованный указатель	Модели iPod, которые можно подключить к ASD-3N
mini	iPod mini
Photo 20, 30GB	iPod Photo 30GB / iPod Photo 20GB с цветным дисплеем
Photo 60GB	iPod Photo 60GB / iPod Photo 40GB с цветным дисплеем



- На ASD-3N может быть установлен оригинальный адаптер плеера iPod для док-станции.
- Для подключения модели «iPod nano» или iPod 5-го поколения используйте адаптер для док-станции, прилагаемый к iPod.
- Для подключения iPod 4-го поколения (с разъемом для док-станции) к ASD-3N необходимо иметь подходящий для Вашей модели iPod адаптер Apple iPod Universal Dock Adapter 3-Pack (продается Apple Inc. отдельно).

**Соединение с устройствами, оборудованными разъемом «Dock Control» [Управление док-станцией] или «LAN» [Локальная сеть]**



<b>Направление сигнала</b>	Аудиосигнал	Видеосигнал
	ВЫХОД    ВХОД	ВЫХОД    ВХОД

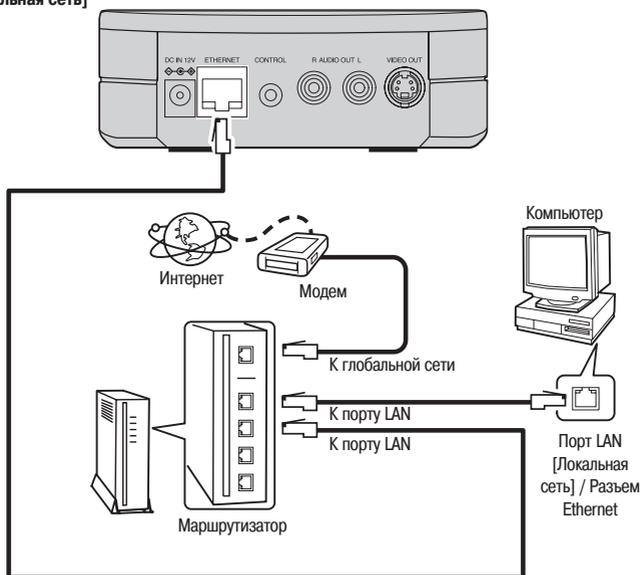
※1 Когда штепсель сетевого адаптера вставляют в розетку электросети, на док-станцию подается питание. Загорается индикатор «POWER», и через 15 - 20 секунд на мониторе открывается графический интерфейс пользователя.

Самую свежую информацию о совместимости можно найти по адресу <http://blog.denon.com/asd-3/>.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- После подключения внешнего устройства к разъему «DOCK CONTROL» док-станция ASD-3N больше не будет воспринимать команды пульта ДУ. Чтобы пользоваться пультом ДУ, нацеливайте его на датчик сигналов дистанционного управления, имеющийся на подключенном устройстве (последнее должно быть включено).
- Когда штепсель сетевого адаптера вставлен в розетку, док-станция находится в состоянии подключения к электросети. На время вашего длительного отсутствия или продолжительного периода неиспользования док-станции, пожалуйста, вынимайте штепсель сетевого адаптера из розетки.

[Проводная локальная сеть]



### Системные требования

#### ❑ Широкополосное Интернет-соединение

Широкополосная линия связи с Интернетом необходима для того, чтобы пользоваться функцией Интернет-радио и обновлять встроенное программное обеспечение док-станции ASD-3N.

#### ❑ Модем

Устройство, которое подключают к широкополосной линии связи для того, чтобы обмениваться данными с Интернетом. Иногда маршрутизаторы имеют встроенный модем.

#### ❑ Маршрутизатор

- Рекомендуем с док-станцией ASD-3N использовать маршрутизатор, оборудованный следующими функциями:
  - Встроенный сервер DHCP (протокол динамической конфигурации хоста)  
Эта функция автоматически присваивает IP-адреса устройствам-клиентам в локальной сети.
  - Встроенный коммутатор 100BASE-TX  
В случае соединения многочисленных устройств рекомендуем использовать коммутирующий (связной) концентратор с быстродействием 100 Мбит/сек или выше.

❑ **Кабель интерфейса Ethernet**  
(рекомендуется сортament CAT-5 или более)

Используется для проводной локальной сети.

- ASD-3N не комплектуется кабелем Ethernet.
- Некоторые кабели Ethernet плоского типа легко уязвимы для электромагнитных помех.  
Рекомендуем использовать кабель обычного типа.

❑ **Компьютер**

Для использования в качестве музыкального сервера требуется компьютер со следующими техническими характеристиками:

- Операционная система  
Windows® XP Service Pack2, Windows Vista
- Программное обеспечение (приготовьте один из следующих программных пакетов)
  - .NET Framework 1.1 и Windows Media Connect (Windows XP)
  - Windows Media Player ver. 11
  - Программное обеспечение сервера с поддержкой DLNA
- Интернет-браузер
- Microsoft Internet Explorer 5.01 или более поздней версии
- Порт LAN
- Свободное пространство на жестком диске не менее 300 Мб
- ※ Свободное пространство на диске требуется для хранения музыкальных и видеофайлов. Указанные ниже значения являются приблизительными.

Формат	Скорость передачи данных	в минуту	в час
MP3 / WMA MPEG-4 AAC	128 кбит/сек	Около 1 MB	Около 60 MB
	192 кбит/сек	Около 1,5 MB	Около 90 MB
	256 кбит/сек	Около 2 MB	Около 120 MB
WAV (LPCM)	392 кбит/сек	Около 3 MB	Около 180 MB
	1400 кбит/сек	Около 10 MB	Около 600 MB
FLAC	1080 кбит/сек	Около 7,7 MB	Около 464 MB



Для подключения к Интернету обратитесь к провайдеру интернет-услуг или в компьютерный магазин.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Для подключения к Интернету необходимо заключить договор с провайдером.
- Если у Вас уже есть широкополосный доступ в Интернет, то дополнительный договор не нужен.
- Типы маршрутизаторов, которые можно использовать, зависят от провайдера: за более подробной информацией обращайтесь к провайдеру или в компьютерный магазин.
- В зависимости от сервера, может оказаться, что видеофайлы будут отображаться, но их невозможно будет воспроизводить на ASD-3N.

❑ **Дополнительная информация**

- Если в предоставленной Вам провайдером линии связи настройки параметров сети производятся вручную, сделайте нужные настройки в меню GUI «Setup» [Настройка] – «Network» [Сеть] – «Network Setup» [Сетевые настройки] (☞ стр. 14).
- Наличие док-станции ASD-3N позволяет произвести сетевые настройки автоматически при помощи функций DHCP и Auto IP.
- При использовании широкополосного маршрутизатора (функция DHCP) док-станция ASD-3N настраивает IP-адреса и прочие параметры автоматически.  
В случае использования ASD-3N, подключенной к сети без функции DHCP, делайте настройки IP-адреса и других параметров в меню GUI «Setup» – «Network» – «Network Setup» (☞ стр. 14).
- ASD-3N не совместима с протоколом PPPoE. Если доступ к Интернету у Вас осуществляется через линию связи, поддерживающую PPPoE, то необходимо иметь маршрутизатор, совместимый с PPPoE.
- В зависимости от провайдера для пользования функцией Интернет-радио может оказаться необходимым произвести настройки прокси-сервера. Если Вы уже делали настройки прокси-сервера при подключении компьютера к Интернету, то сделайте настройки прокси-сервера на док-станции ASD-3N аналогичным образом.

## Операции в меню графического интерфейса пользователя

При использовании док-станции ASD-3N настройки и операции для большинства функций можно выполнять в меню GUI, отображаемом на экране монитора.

### Пример отображения значка GUI в заголовке

Рабочими параметрами, для которых в заголовке указывается этот условный значок (иконка), можно управлять из графического интерфейса пользователя.

Меню «Network» [Сеть]  
Выполните настройку сети.



Значок GUI для пункта настройки или для серии меню, к которой этот пункт относится.

### Пример отображения стандартных значений параметров

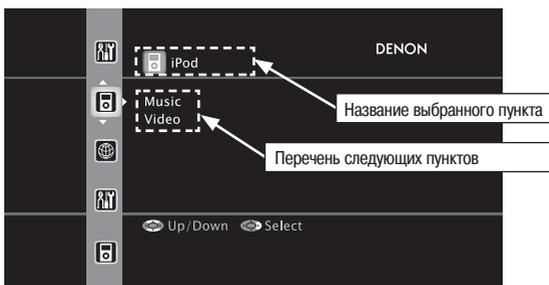
В списке выбираемых значений рабочего параметра, значение, заключенное в рамку, представляет собой стандартную настройку данного параметра, устанавливаемую по умолчанию.

[Выбираемые значения] **ON** [Вкл.] **OFF** [Выкл.]

### Примеры отображения экранов GUI

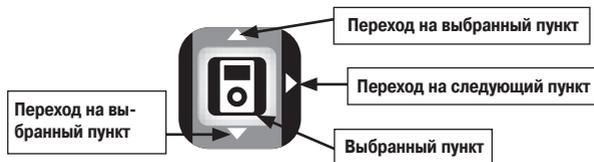
Ниже приведен ряд характерных примеров.

#### Пример: меню просмотра (главное меню)



## Отображение средств навигации и позиции курсора

### Иконка



### Список



※ Переходите на выбранный пункт с помощью кнопок  $\Delta$   $\nabla$

※ С помощью кнопок «PAGE»  $\Delta$   $\nabla$  можно переходить к следующей/предыдущей странице списка.

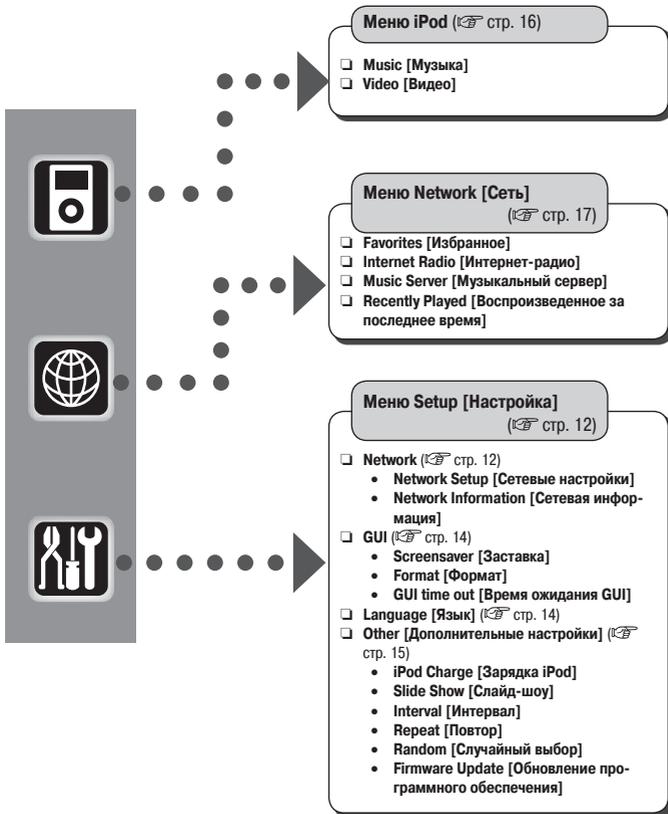
## Операции

Аналогичные операции можно выполнять на пульте ДУ

**1** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleright$  выберите пункт меню в котором нужно выполнить настройку или операцию.

※ Для возврата к предыдущему пункту нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

**2** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести настройку.





## Настройка

Проделайте детальную настройку нужных параметров

### Меню «Network» [Сеть]

Выполните настройку сети.



Setup

Network

1 Network Setup

2 Network Information

### 1 Пункт «Network Setup» [Сетевые настройки]

Сделайте настройки для проводной или беспроводной локальной сети.

Выполняйте настройку в соответствии с блок-схемой, приведенной далее.

### 2 Network Information [Сетевая информация]

При выборе этого пункта на мониторе отображается сетевая информация.

[Пункты меню, которые нужно проверить]

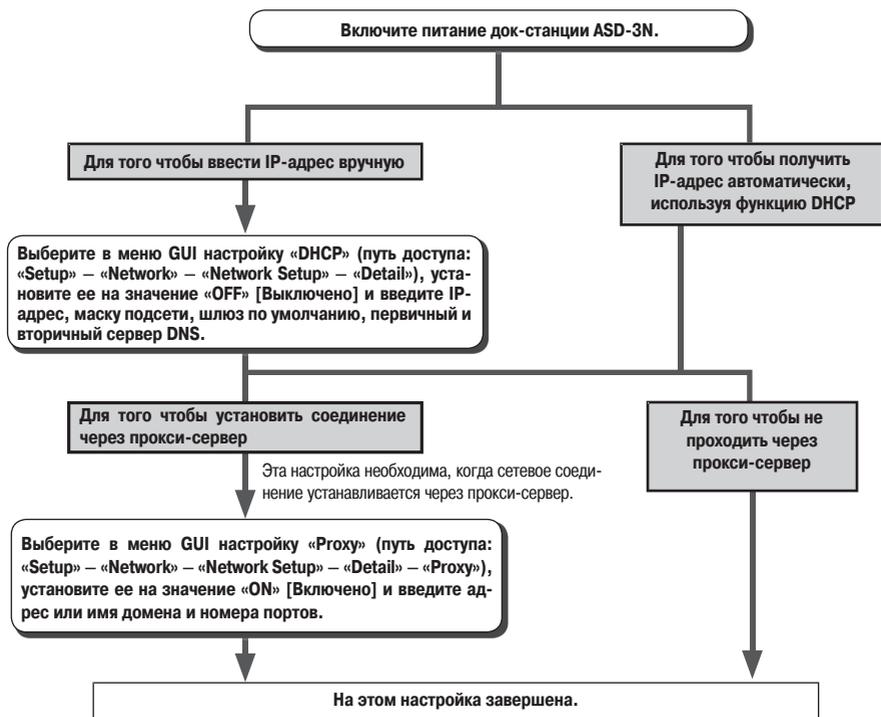
DHCP= ON or OFF

IP Address

MAC Address

## Проводная локальная сеть

Сделайте настройки для проводной локальной сети.



Если не можете установить соединение с Интернетом, еще раз проверьте кабельные соединения и настройки, (стр. 8).

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для выполнения настроек IP-адреса и прокси-сервера необходимо иметь определенные знания о сети. Для получения более подробной информации обратитесь к сетевому администратору.

## Меню «GUI» [Графический интерфейс пользователя]

Сделайте настройки, относящиеся к GUI.

GUI



Setup

GUI

1 Screensaver

2 Format

3 GUI time out

### 1 Пункт «Screensaver» [Заставка]

Сделайте настройки экранной заставки.

Экранную заставку также называют «хранителем экрана», так как она используется для предотвращения выгорания экрана монитора.

Когда этот пункт настроен на значение «ON», заставка активируется, если пользователь не выполняет никаких операций в течение примерно 3 минут.

[Выбираемые значения] **ON** [Вкл.] **OFF** [Выкл.]

### 2 Пункт «Format» [Формат]

Выберите формат выходного видеосигнала, соответствующий монитору.

[Выбираемые значения]

**NTSC** **PAL**

※ Обычно настраивать этот пункт не нужно.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если настроен иной формат, чем видеоформат подключенного монитора, изображение не будет отображаться правильно. Для изменения видеоформата пользуйтесь операцией, изложенной ниже.



Выполнение операции с пульта ДУ

#### [Настройка на NTSC]

- Нажмите кнопки «TOP MENU» и «PAGE»△ и удерживайте их нажатыми не менее 3 секунд. Значение «NTSC» установлено.

#### [Настройка на PAL]

- Нажмите кнопки «TOP MENU» и «PAGE»▽ и удерживайте их нажатыми не менее 3 секунд. Значение «PAL» установлено.

### 3 Пункт «GUI time out» [Время ожидания GUI]

Настройте время, по истечении которого прекращается отображение графического интерфейса пользователя, если не выполняется никакие операции.

[Выбираемые значения]

**Always** [Отображается постоянно] **30s** [30 сек] **10s** [10 сек]

## Меню «Language» [Язык]

Это меню позволяет задавать язык, используемый на дисплейных экранах.

GUI



Setup

Language

[Выбираемые значения]

**English**

**Deutsch**

**Français**

**Español**

**日本語**



### 1 Пункт iPod Charge [Зарядка iPod]

Определите, нужно ли заряжать iPod на док-станции ASD-3N.

[Выбираемые значения]  ON [Вкл.]  OFF [Выкл.]

### 2 Пункт Slide Show [Слайд-шоу]

Сделайте настройки слайд-шоу.

[Выбираемые значения]  ON [Вкл.]  OFF [Выкл.]

### 3 Пункт Interval [Интервал]

Определите время отображения каждого изображения.

[Выбираемые значения]

5 сек.  10 сек.  15 сек.  20 сек.  30 сек.  40 сек.  60 сек.

### 4 Пункт Repeat [Повтор]

Сделайте настройки для режима повторного воспроизведения.

[Выбираемые значения]  All [Все]  One [Один]

OFF

### 5 Пункт «Random» [Случайная выборка]

Сделайте настройки для режима воспроизведения в случайном порядке.

[Выбираемые значения]

Songs [Песни]  Albums [Альбомы]  OFF (iPod)

ON  OFF (сетевая аудиосистема)

※ При использовании сетевой аудиосистемы режим воспроизведения в случайном порядке работает только с настройкой «Songs».

### 6 Пункт «Firmware Update» [Обновление программного обеспечения]

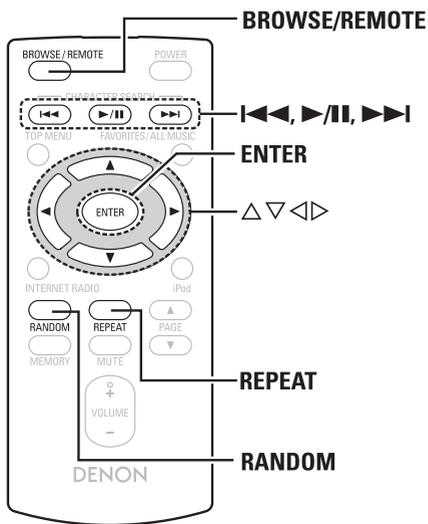
Обновите программное обеспечение.

Обычно этой функцией пользоваться не требуется, кроме случаев, указанных ниже.

- Функция Firmware Update используется только для обновления программного обеспечения через Интернет, например, с целью расширения функций ASD-3N в будущем.
- Информация относительно необходимости применения функции Firmware Update будет сообщаться на веб-сайте DENON по мере определения планов обновления ПО, указанных по времени.
- Для пользования этой функцией необходимо широкополосное соединение с Интернетом (☞ стр. 8).
- Даже при использовании широкополосного соединения с Интернетом для выполнения процедуры обновления ПО требуется около 10 минут. После начала процедуры обновления ПО обычные операции на ASD-3N невозможно выполнять до тех пор, пока процедура обновления не будет завершена. Кроме того, процедура обновления ПО может перезагрузить (вернуть к стандартным значениям) настройки рабочих параметров, сделанные Вами для ASD-3N.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для обновления ПО требуются соединения с сетью и специальные настройки. Подробнее об этом смотрите на страницах 8, 14.
- Не выключайте питание до тех пор, пока процедура обновления не будет завершена.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В зависимости от типа плеера iPod и версии программного обеспечения некоторые функции могут не работать.
- DENON не примет на себя какой бы то ни было ответственности за потери данных iPod.

### Воспроизведение музыки и видео

- 1 Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите пункт «iPod», затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .
- 2 Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите меню, затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ , чтобы выбрать музыкальный или видеофайл, который нужно воспроизвести.
- 3 Нажмите кнопку «ENTER»,  $\triangleright$  или  $\triangleright\|/II$ . Начнется воспроизведение.

#### Временная приостановка воспроизведения

Нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright\|/II$  во время воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите одну из указанных кнопок еще раз.

#### Быстрый переход в прямом или обратном направлении

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  $\lll$  или  $\ggg$ .

#### Переход скачком к началу трека

Во время воспроизведения нажмите кнопку  $\Delta$  (переход скачком к началу предыдущего трека) или  $\nabla$  (переход скачком к началу следующего трека), либо нажмите кнопку  $\lll$  или  $\ggg$ .

#### Остановка

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой кнопку «ENTER».

## Воспроизведение

### Воспроизведение плеера iPod®



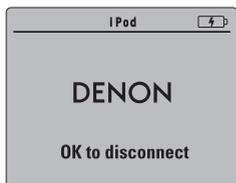
iPod – товарный знак компании Apple Inc., зарегистрированный в США и других странах.

- ※ iPod можно использовать для копирования и воспроизведения только тех материалов, которые не защищены авторским правом, и материалов, копирование и воспроизведение которых разрешено законом для вашего личного пользования в качестве частного лица. Строго соблюдайте действующее законодательство об авторских правах.

### Подготовительные операции

#### Установка iPod на ASD-3N.

- 1 Вставьте плеер iPod в док-станцию ASD-3N.

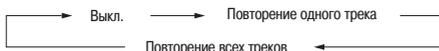


(Экран iPod)

- ※ Если показанный выше экран не отображается, то возможно, что плеер iPod неправильно подсоединен. Попробуйте подсоединить плеер заново.

## Воспроизведение повторяющимся образом

Последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» для переключения режима повторного воспроизведения.



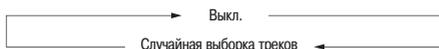
**GUI** : Путь доступа: меню «Setup» — «Other»  
— «Repeat» (☞ стр. 16)



Для отображения на мониторе данных фото или видеофайлов, хранящихся в iPod, параметр «TV Out» [Выход на телевизор] в меню «Slideshow Settings» [Настройки слайд-шоу] или меню «Video Settings» [Настройки видео] должен быть настроен на значение «ON» [Вкл.]. Подробнее об этом смотрите в инструкции по эксплуатации iPod.

## Воспроизведение в случайном порядке

Последовательно нажимайте кнопку «RANDOM» для переключения режима воспроизведения в случайном порядке.



**GUI** : Путь доступа: меню «Setup» — «Other»  
— «Random» (☞ стр. 16)

## Переключение между режимами «Browse» [Просмотр] и «Remote» [Дистанционное управление]

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «BROWSE/REMOTE».

### □ Режим «Browse»

Этот режим используется для просмотра информации iPod на мониторе, подключенном к ASD-3N.

В этом режиме нельзя непосредственно управлять плеером iPod или выполнять операции, связанные с функцией слайд-шоу. Для воспроизведения слайд-шоу установите режим «Remote».

### □ Режим «Remote»

Этот режим используется для того, чтобы непосредственно управлять работой iPod, наблюдая за информацией, отображаемой на экране iPod. В этом режиме рабочие указания графического интерфейса пользователя на мониторе не отображаются.

## Просмотр фотографий, хранящихся в iPod

Цифровые фотографии, хранящиеся в памяти iPod, можно просматривать на мониторе.

**1** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «BROWSE/REMOTE», чтобы установить режим «Remote».

**2** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите меню, затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ , чтобы выбрать файл для просмотра.

**3** Последовательно нажимайте кнопку «ENTER»,  $\triangleright$ , или  $\triangleright$ /|| до тех пор, пока не отобразится нужный Вам фотоснимок.



Для отображения на мониторе данных фото или видеофайлов, хранящихся в памяти iPod, параметр «TV Out» в меню «Slideshow Settings» или меню «Video Settings» должен быть настроен на значение «ON». Подробнее об этом смотрите в инструкции по эксплуатации iPod.

## Воспроизведение в сетевой аудиосистеме

Этой процедурой можно пользоваться для прослушивания станций Интернет-радио, воспроизведения музыкальных или фотографических (формата JPEG) файлов, хранящихся в памяти компьютера.

### □ О функции Интернет-радио

- Термином «Интернет-радио» называют радиопередачи, распространяемые по Интернету. Можно настраиваться на Интернет-радиостанции из любых регионов мира. ASD-3N обладает следующими функциями Интернет-радио:
  - Станции можно выбирать по жанру и по региону.
  - Можно слушать Интернет-радиостанции, работающие в форматах MP3 и WMA (Windows Media Audio).
  - Избранные радиостанции Вы можете зарегистрировать, воспользовавшись доступом к эксклюзивному URL DENON Internet radio с помощью Web-браузера компьютера.
    - ※ Эта функция создана для индивидуальных пользователей, поэтому Вы должны предоставить свой MAC-адрес или адрес электронной почты.  
Эксклюзивный URL: <http://www.radiodenson.com>
- Список Интернет-радиостанций для док-станции ASD-3N создается с использованием сервиса базы данных радиостанций (vTuner). Этот сервис базы данных обеспечивает создание и редактирование списка, предназначенного специально для данной ASD-3N.
  - ※ Сервис базы данных радиостанций может временно приостанавливать работу без предварительного уведомления.

## ❑ Музыкальный сервер

Эта функция позволяет воспроизводить музыкальные файлы и списки воспроизведения (в форматах m3u, wpl), хранящиеся на компьютере (музыкальном сервере), соединенном с док-станцией ASD-3N через сеть.

Благодаря функции воспроизведения сетевой аудиосистемы ASD-3N, подключение к серверу возможно с помощью любой из следующих технологий:

- Windows Media Player Network Sharing Service [Сервис сетевого коллективного использования ресурсов Windows Media Player]
- Windows Media DRM10

### [Функция альбома иллюстраций]

Если в файл формата WMA (Windows Media Audio), MP3 или MPEG-4 AAC включены данные альбома иллюстраций, альбом иллюстраций может отображаться на экране одновременно с воспроизведением музыкальных файлов.



Для музыкальных файлов формата WMA отображение альбома иллюстраций возможно только в случае использовании программы Windows Media Player версии 11.

### [Функция слайд-шоу]

Фотографии (формата JPEG), хранящиеся в папках на музыкальном сервере, можно воспроизводить в форме слайд-шоу. Время отображения каждой фотографии на экране можно настраивать.



При просмотре файлов фотографий (формата JPEG) с помощью док-станции ASD-3N они воспроизводятся в той последовательности, в которой они хранятся в папке, поэтому сохраняйте фотографии в том порядке, в котором хотите их воспроизводить.

### Установка программы Windows Media Player ver. 11

- 1 Если на Вашем компьютере еще не установлен пакет обновления Windows XP Service Pack 2, загрузите его бесплатно с сайта Microsoft или установите с помощью утилиты Windows update installer.
  - 2 Загрузите последнюю версию Windows Media Player ver. 11 непосредственно с сайта Microsoft или установите с помощью утилиты Windows update installer.
- ※ Для ОС Windows Vista загружать новую версию Windows Media Player не нужно.

### [Совместимые форматы]

	Интернет-радио	Музыкальный сервер ※
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	○	○
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	○	○
<b>WAV</b>	—	○
<b>MPEG-4 AAC</b>	—	○*
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	—	○
<b>JPEG</b>	—	○

Для воспроизведения музыкальных файлов через сеть необходимо наличие сервера или программного обеспечения сервера, поддерживающего передачу в соответствующих форматах.

\* На док-станции ASD-3N можно воспроизводить только файлы, не имеющие системы защиты авторских прав. Материалы, загружаемые с платных сайтов Интернета, имеют средства защиты авторских прав. Также, в зависимости от настроек компьютера, могут иметь средства защиты авторских прав файлы формата WMA, незаконно переписанные с CD или иного носителя на компьютер.

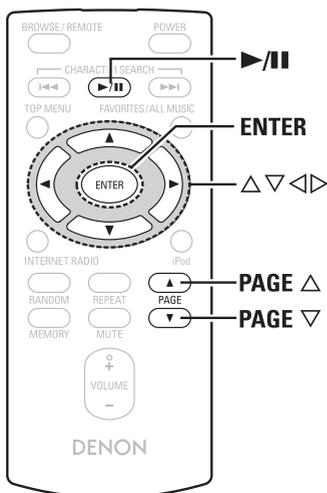
※ ASD-3N совместима со стандартами идентификационной метки MP3 ID3-Tag (версии 2).

ASD-3N поддерживает метки WMA META.

### [Воспроизводимые форматы]

	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение имени файла
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	32/44, 1/48 кГц	48 - 192 кбит/сек	.wma
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44, 1/48 кГц	32 - 320 кбит/сек	.mp3
<b>WAV</b>	32/44, 1/48 кГц	—	.wav
<b>MPEG-4 AAC</b>	32/44, 1/48 кГц	16 - 320 кбит/сек	.aac/.m4a/.mp4
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	32/44, 1/48 кГц	—	.flac

Разрядность квантования для формата WAV — 16 бит.



### Временная приостановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку «ENTER» или ►/||. Для возобновления воспроизведения еще раз нажмите кнопку.

### Как прекратить воспроизведение

В режиме воспроизведения или паузы нажмите и удерживайте кнопку «ENTER».

### Переход к предыдущей/следующей странице

Нажмите кнопку «PAGE»△ или «PAGE»▽.

## Основная операция

### 1 Прделайте необходимые приготовления.

- ① Проверьте сетевую среду, затем включите питание док-станции ASD-3N. (☞ стр. 8, раздел «Сетевая аудиосистема»)
- ② Если необходимы сетевые настройки, сделайте их. (☞ стр. 13, раздел «Пункт «Network Setup» [Сетевые настройки]»)
- ③ Подготовьте компьютер. (☞ Инструкции по эксплуатации компьютера)  
Установите программу Windows Media Player ver. 11.

### 2 Кнопками △ ▽ выберите меню «Network» [Сеть], затем нажмите кнопку «ENTER» или ▷.

**GUI** : Меню «Network»: (☞ стр. 13)

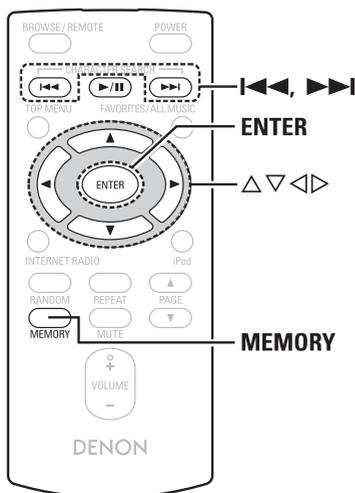
### 3 Кнопками △ ▽ выберите нужное меню, затем нажимайте кнопку «ENTER» или ▷, чтобы выбрать файл для воспроизведения.

### 4 Нажмите кнопку «ENTER» или ▷.

Начнется воспроизведение.



Если соединение с сетью не устанавливается, выньте штепсель сетевого адаптера из розетки электросети, затем опять вставьте его в розетку и снова включите питание.



## Прослушивание Интернет-радио

- 1** Кнопками  $\triangle$   $\nabla$  выберите меню «Internet Radio», затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .
- 2** Кнопками  $\triangle$   $\nabla$  выберите источник воспроизведения, затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .  
На экране откроется список радиостанций. Станции, которые можно прослушивать, отмечены значком  перед названием.
- 3** Кнопками  $\triangle$   $\nabla$  выберите нужную радиостанцию, затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .  
Начнется воспроизведение.



В Интернете действует множество радиостанций. Качество передаваемых ими программ и скорость передачи цифровых данных треков варьируются в широком диапазоне.

Как правило, чем больше скорость передачи данных, тем выше качество звука, однако, в зависимости от линий связи и трафика сервера, передаваемые музыкальные и звуковые сигналы могут прерываться.

И наоборот, меньшая скорость передачи данных означает более низкое качество звука, но при этом уменьшается вероятность прерывания сигнала.

## Интернет-радиостанции, прослушивавшиеся в последнее время

Интернет-радиостанции, которые вы слушали недавно, можно выбирать в меню «Recently Played» [Воспроизведенное за последнее время].

- 1** Кнопками  $\triangle$   $\nabla$  выберите меню «Recently Played», затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .
- 2** Кнопками  $\triangle$   $\nabla$  выберите нужную радиостанцию, затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .

### ПРИМЕЧАНИЕ:

В меню «Recently Played» хранится до 20 станций.

### Регистрация Интернет-радиостанций в качестве избранных источников

Избранные источники перечисляются в верхней части меню, поэтому на радиостанции, зарегистрированные в качестве избранных, удобно настраиваться.

- 1** Нажмите кнопку «MEMORY» [Память] во время воспроизведения радиостанции, которую хотите зарегистрировать в качестве избранной.
- 2** Нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы выбрать «Yes» [Выбрать].  
Интернет-радиостанция зарегистрирована.  
Если Вы не хотите регистрировать ее, нажмите кнопку  $\triangleright$ .

## Прослушивание Интернет-радиостанций, зарегистрированных в качестве избранных источников

**1** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите пункт меню «Favorites» [Избранное], затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .

**2** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите нужную Интернет-радиостанцию, после чего нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .

Док-станция ASD-3N автоматически подключается к Интернету и начинается воспроизведение.

## Удаление Интернет-радиостанций из списка избранных

**1** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите пункт меню «Favorites», затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .

**2** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите Интернет-радиостанцию, которую хотите удалить, после чего нажмите кнопку «MEMORY».

**3** Нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы выбрать экранную кнопку «DELETE».

Выбранная Интернет-радиостанция будет удалена. Чтобы выйти из этой операции без удаления выбранной станции, нажмите кнопку  $\triangleright$ .

### **Воспроизведение файлов, хранящихся на компьютере**

Используйте эту процедуру для воспроизведения музыкальных и графических файлов или списков воспроизведения.

**1** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите имя хоста компьютера, на котором находится музыкальный файл, который Вы хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .

**2** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите объект поиска или папку, затем нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .

Музыкальные файлы, которые могут быть воспроизведены, помечены значком «», графические файлы – значком «».

**3** Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  выберите файл и нажмите кнопку «ENTER» или  $\triangleright$ .

Начнется воспроизведение.

## **Выбор треков**

Во время воспроизведения нажимайте кнопки  $\Delta$ ,  $\mathbb{I} \triangleleft$  (предыдущий трек) или  $\nabla$ ,  $\triangleright \mathbb{I}$  (следующий трек).



- При просмотре файлов фотографий (JPEG) выбор можно осуществлять с помощью приведенной ниже процедуры. В процессе просмотра нажимайте кнопки  $\Delta$ ,  $\mathbb{I} \triangleleft$  (предыдущий файл) или  $\nabla$ ,  $\triangleright \mathbb{I}$  (следующий файл).
- Для того чтобы воспроизводить музыкальные файлы, необходимо сделать нужные соединения в системе и специальные настройки (см. стр. 8, 13).
- Прежде чем приступить к воспроизведению, необходимо запустить программное обеспечение сервера на компьютере и определить файлы как данные сервера. Подробнее об этом смотрите в инструкциях к программному обеспечению сервера.
- В зависимости от размера файла фотоизображения (JPEG) может потребоваться некоторое время для вывода его на экран устройства отображения.

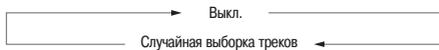
### Воспроизведение повторяющимся образом

Последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» для переключения режима повторного воспроизведения.



### Воспроизведение в случайном порядке

Последовательно нажимайте кнопку «RANDOM» для переключения режима воспроизведения в случайном порядке.



### Воспроизведение файлов, зарегистрированных в качестве избранных

Регистрация и воспроизведение избранных файлов производится с использованием тех же, которые применяются для регистрации и прослушивания Интернет-радиостанций.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- В результате выполнения операций, указанных ниже, база данных музыкального сервера обновляется, после чего воспроизведение предварительно выбранных или зарегистрированных в качестве избранных файлов может оказаться невозможным.
  - При выходе из музыкального сервера и его последующей перезагрузке.
  - При удалении или добавлении музыкальных файлов на музыкальный сервер.
  - При использовании сервера ESCIENT, пожалуйста, укажите имя «ESCIENT» перед именем сервера. (Только североамериканские модели).

## Дополнительная информация

### О сетевых средствах

#### Программа Windows Media Player Ver. 11

Представляет собой мультимедийный плеер, распространяемый бесплатно компанией Microsoft Corporation.

Ее можно использовать для воспроизведения списков воспроизведения, созданных при помощи Windows Media Player Ver. 11, а также файлов следующих форматов: WMA, DRM WMA, MP3 и WAV.

### vTuner

Сервер бесплатных онлайн-ресурсов для Интернет-радио. Обращаем Ваше внимание на то, что плата за использование включена в стоимость обновлений.

Для получения информации об этом Интернет-сервисе посетите веб-сайт vTuner: <http://www.radiodенon.com>

Этот продукт защищен определенными правами интеллектуальной собственности, принадлежащими Nothing Else Matters Software and BridgeCo. Запрещено использование или распространение этой технологии отдельно от данного продукта без разрешения компании Nothing Else Matters Software and BridgeCo. или имеющей соответствующие полномочия дочерней компании.

### DLNA

- DLNA и DLNA CERTIFIED – товарные знаки и/или знаки обслуживания Digital Living Network Alliance.
- Некоторые виды контента могут оказаться несовместимыми с другими продуктами, имеющими сертификацию DLNA CERTIFIED™.

### Windows Media DRM

Защищенная авторским правом технология, созданная компанией Microsoft.

- Контент-провайдеры используют технологию управления цифровыми правами для Windows Media (сокращенно WM-DRM), встроенную в данную док-станцию, для защиты сохранности своего контента (Secure Content) таким образом, что их интеллектуальная собственность (в том числе авторское право), содержащаяся в контенте, не может быть неправомерно присвоена. В док-станции для воспроизведения Secure Content используется программное обеспечение WM-DRM Software. Если защитные функции WM-DRM Software на док-станции будут нарушены, владельцы Secure Content могут потребовать, чтобы Microsoft аннулировала права WM-DRM Software для получения новой лицензии на копирование, отображение и/или воспроизведение Secure Content. Аннулирование прав не касается возможности WM-DRM Software воспроизводить незащищенную информацию. Список аннулированных лицензий на WM-DRM Software передается на Вашу док-станцию всякий раз, когда Вы загружаете лицензию на Secure Content из Интернета или с персонального компьютера. Компания Microsoft, действуя в интересах владельцев Secure Content, также может загружать список аннулированных лицензий в Вашу док-станцию.

## Диагностика и устранение неисправностей

В случае возникновения какой-либо проблемы в первую очередь проверьте следующее:

1. Все ли соединения в порядке?
2. Работает ли док-станция, как описано в Руководстве пользователя?
3. Надлежащим ли образом работают другие компоненты системы?

Если док-станция не работает должным образом, проверьте пункты приведенной ниже таблицы. Если это не устраняет проблему, то док-станция, возможно, вышла из строя. Немедленно отключите провод питания от электросети и обратитесь по месту покупки док-станции.

### [Проблемы общего характера]

Симптом	Причина	Меры по устранению	Страница
Нет звука. Изображение не отображается на мониторе.	• Нет воспроизведения на iPod.	• Проверьте, идет ли воспроизведение на iPod	–
	• iPod неправильно соединен с ASD-3N.	• Проверьте, правильно ли соединен iPod с разъемом док-станции ASD-3N.	–
	• Сетевой адаптер не подключен к ASD-3N или к розетке электросети.	• Проверьте соединения	7
	• Неправильно подключен кабель для AV-сигналов/сигналов управления.	• Проверьте соединения	7
	• Неправильно установлен переключатель входов монитора.	• Установите переключатель входов монитора в правильное положение, соответствующее тому разъему видеовхода, с которым сделано соединение.	7

### [Пульт дистанционного управления]

Симптом	Причина	Меры по устранению	Страница
Док-станция неправильно реагирует на команды пульта дистанционного управления.	• Батарея разряжена.	• Вставьте новую батарею.	3
	• Вы оперируете пультом ДУ за пределами указанного диапазона его действия.	• Оперировать пультом ДУ в пределах указанного диапазона его действия.	3
	• Препятствие между док-станцией и пультом ДУ.	• Устраните препятствие.	3
	• Батарея вставлена не с тем направлением полюсов, которое указывают маркировки полярности в батарейном отсеке.	• Вставьте батарею в соответствии с маркировками полярности в батарейном отсеке.	3
	• На датчик сигналов дистанционного управления падает яркий свет (прямые солнечные лучи, свет от флуоресцентной лампы инверторного типа и т. п.).	• Переставьте док-станцию на другое место, где на датчик сигналов дистанционного управления не будет попадать яркий свет.	3

[Сеть]

Симптом	Причина	Меры по устранению	Страница
Не удается воспроизводить Интернет-радио.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильно подключен Ethernet-кабель или нет соединения с сетью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте состояние соединения.</li> </ul>	8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Транслируемая программа имеет несовместимый формат.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На этом устройстве можно воспроизводить программы Интернет-радио только в форматах MP3 и WMA.</li> </ul>	18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Активирован брандмауэр компьютера или маршрутизатора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте настройки брандмауэра компьютера или маршрутизатора.</li> </ul>	8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбранная радиостанция в данное время не транслирует передачи.</li> <li>• Неверный IP-адрес.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выберите радиостанцию, ведущую трансляцию в данное время.</li> <li>• Проверьте IP-адрес устройства.</li> </ul>	— 13
Не удается воспроизводить файлы, хранящиеся на компьютере.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Файлы сохранены в несовместимом формате.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Запишите файлы в поддерживаемом формате.</li> </ul>	18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы пытаетесь воспроизвести файл, защищенный от нарушения авторских прав.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Файлы, защищенные от нарушения авторских прав, невозможно воспроизводить на данном устройстве.</li> </ul>	18
Не удается найти или сервер или установить соединение с ним.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Активирован брандмауэр компьютера или маршрутизатора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте настройки брандмауэра компьютера или маршрутизатора.</li> </ul>	8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Компьютер не включен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включите питание компьютера.</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сервер не работает.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Запустите сервер.</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неверный IP-адрес устройства.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте IP-адрес устройства.</li> </ul>	13
Не удается установить соединение с предварительно настроенными или избранным радиостанциями.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбранная радиостанция в данное время не транслирует передачи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сделайте новую попытку установить соединение через некоторое время.</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Радиостанция не работает.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Невозможно установить соединение с радиостанциями, которые больше не работают.</li> </ul>	—
Не удается установить соединение с некоторыми радиостанциями.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Радиостанция перегружена или не ведет трансляцию.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сделайте новую попытку через некоторое время.</li> </ul>	—
Звук прерывается во время воспроизведения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Малая скорость передачи данных в сети, либо перегрузка линий связи и/или радиостанции</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это не является неисправностью. При воспроизведении транслируемых данных с высокой скоростью передачи звук может прерываться в зависимости от условий связи.</li> </ul>	—
Плохое качество звука или воспроизведение звука с шумовыми помехами.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Воспроизводящийся файл имеет низкую скорость передачи данных.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это не является неисправностью.</li> </ul>	—

## Технические характеристики

---

### Управляющая док-станция для плееров iPod

Питание:	6 В постоянного тока
Габаритные размеры:	120(Ш)х43,8(В)х120(Г) мм
Вес:	260 г
Контактные гнезда:	Выход аналогового аудиосигнала – 1 пара Выход S-видео – 1 Гнездо для кабеля управления – 1 Ethernet – 1

### Сетевой адаптер (KSA AFC0600150W1 UV-1)

Номинальное напряжение:	100–240 В, 50/60 Гц
Номинальный ток:	0,3 А

### Пульт дистанционного управления (RC-1087 (Белый), RC-1088 (Черный))

Батарейки:	типа CR2025
Габаритные размеры:	42,5(Ш)х100(В)х12(Г) мм
Вес:	35 г (вместе с батарейками)

※ Изменения технических характеристик и конструкции, связанные с усовершенствованием, проводятся без предварительного объявления.

**DENON**

[www.denon.com](http://www.denon.com)

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.